



MESTO TRENČÍN  
MIEROVÉ NÁMESTIE 2  
911 64 TRENČÍN

všetkým záujemcom

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO

MSÚTN-UP-VO/2021/26/3001/GOL

VYBAVUJE / LINKA

Ing. Golejová Ľubica  
032/6504265

TRENČÍN

25.01.2021

Vec: **Odpoveď na žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov**

Mestu Trenčín ako verejnému obstarávateľovi bola od záujemcu prostredníctvom systému Josephine zaslaná Žiadosť o vysvetlenie Súťažných podkladov k podlimitnej zákazke „**KS Zlatovce – interiér, exteriér. Stavebné úpravy a prístavba kultúrneho domu Zlatovce**“, ktorá bola vyhlásená vo Vestníku verejného obstarávania dňa 06. 03. 2020 č. 11040-WYP.

V súlade s § 113 ods. 7 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov Vám zasielame nasledovnú odpoveď na predmetnú žiadosť.

#### I.

##### **Otázka záujemcu č. 1:**

„Podľa § 42 ods. 1 v spojení s § 10 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní má povinnosť verejný obstarávateľ ( budúci objednávatel' ) poskytnúť záujemcom ( budúciim zhotoviteľom ) také súťažné podklady, ktoré obsahujú jednoznačný, úplný, nestranný, bezchybný a transparentne spracovaný opis predmetu zákazky, aby jednotliví záujemcovia nemali problém s vypracovaním svojich cenových ponúk a súčasne bola zabezpečená vzájomná porovnateľnosť ponúk uchádzačov.“

Sú vypracované súťažné podklady vo vzájomnej súvislosti a každá ich jednotlivá časť v bezchybnom stave a vzájomnom súlade tak, že spĺňajú podmienky ust. § 42 ods. 1 v spojení s § 10 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní ?“

##### **Odpoveď verejného obstarávateľa na otázku č. 1:**

Áno.

##### **Otázka záujemcu č. 3:**

Podľa § 42 ods. 9 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní „ Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vyžaduje konkrétnu značku, musí prijať aj inú značku, ktorej podmienky na udelenie sú rovnocenné podmienkam na udelenie vyžadovanej značky.....“ Môže budúci zhotoviteľ pri dodržaní § 42 ods. 9 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní prípadne dodať inú ( ako je uvedené v Projektovej dokumentácii ) ekvivalentnú značku (pri zachovaní požadovaných parametrov) materiálu a technológií pri realizovaní predmetnej zákazky?

##### **Odpoveď verejného obstarávateľa na otázku č. 3:**

Vo výkaze-výmer, ktorý je súčasťou projektovej dokumentácie uvádzame nasledovnú formuláciu, ktorá **pripúšťa ekvivalenty**:

„Ak niektorý z použitých parametrov, alebo rozpätie parametrov identifikuje konkrétny typ výrobku, alebo výrobok konkrétneho výrobcu, verejný obstarávateľ **umožní nahradiť takýto výrobok ekvivalentným výrobkom alebo ekvivalentom technického riešenia** pod podmienkou, že ekvivalentný výrobok alebo ekvivalentné technické riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené technológie a zariadenia určené. Pri výrobkoch, príslušenstvách konkrétnej značky, uchádzač môže predložiť aj ekvivalenty inej značky v rovnakej alebo vyššej kvalite. V týchto prípadoch je uchádzač povinný vo svojej ponuke presne špecifikovať o ktoré výrobky ide a musí zároveň presne uviesť ktoré výrobky použije pri plnení zákazky s verejným obstarávateľom. Zároveň uvedie ich presné parametre, vlastnosti atď., aby mohol verejný obstarávateľ posúdiť, či ponúkané riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené výrobky určené a či sú v rovnakej alebo vyššej kvalite ako tie, ktoré boli uvedené vo výkazoch-výmeroch.“

Tak isto v Súťažných podkladoch časti B.1 Opis predmetu obstarávania verejný obstarávateľ uvádza: „V súvislosti s označením niektorých materiálov, výrobkov a pod. obchodným názvom v súťažných podkladoch, resp. v projektovej dokumentácii, verejný obstarávateľ umožňuje predloženie ponuky podľa § 42 odsek 3 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov – t. z. predmet zákazky v celom rozsahu je opísaný v projektovej dokumentácii, resp. vo výkaze-výmer z projektovej dokumentácie tak, aby bol presne a zrozumiteľne špecifikovaný. Ak niektorý z použitých parametrov, alebo rozpätie parametrov identifikuje konkrétny typ výrobku, alebo výrobok konkrétneho výrobcu, verejný obstarávateľ umožní nahradiť takýto výrobok ekvivalentným výrobkom alebo ekvivalentom technického riešenia pod podmienkou, že ekvivalentný výrobok alebo ekvivalentné technické riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené technológie a zariadenia určené. Pri výrobkoch, príslušenstvách konkrétnej značky, uchádzač môže predložiť aj ekvivalenty inej značky v rovnakej alebo vyššej kvalite. V týchto prípadoch je uchádzač povinný vo svojej ponuke presne špecifikovať o ktoré výrobky ide a musí zároveň presne uviesť ktoré výrobky použije pri plnení zákazky s verejným obstarávateľom. Zároveň uvedie ich presné parametre, vlastnosti atď., aby mohol verejný obstarávateľ posúdiť, či ponúkané riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené výrobky určené a či sú v rovnakej alebo vyššej kvalite ako tie, ktoré boli uvedené v projektovej dokumentácii. Nedodržanie rozmerov nie je prípustné. Rozmery mimo odchýlok nebudú požadované za ekvivalent, ale za nespĺnenie požiadaviek pre predmet zákazky.“

#### **Otázka záujemcu č. 2:**

Je materiál a rozsah stavebných výrobkov, prác a technológií definovaný v dodaných súťažných podkladoch predmetného obstarávania v časti „výkaz – výmer“, v riadnom vzájomnom súlade s Projektovou dokumentáciou ďalej len „PD“ (výkresová časť, súhrnné správy, technické správy, tabuľky, výpočty, atď.), Stavebným povolením vrátane vyjadrení dotknutých strán konania a skutkovým stavom na mieste budúcej realizácie diela vrátane všetkých potrieb predmetnej stavby (diela), rozsahu, druhu a množstiev materiálov, prác a technológií potrebných na riadne zrealizovanie budúceho diela v rozsahu požadovanom obstarávateľom vo verejnom obstarávaní? Obsahuje doklad „výkaz-výmer“ všetky práce na riadne zhotovenie diela v rozsahu požadovanom obstarávateľom vo verejnom obstarávaní?

#### **Otázka záujemcu č. 4:**

Stavebné materiály a technológie navrhnuté - obsiahnuté v predmetných súťažných podkladoch v časti PD sú bežne dostupné aktuálne na trhoch EÚ?

**Otázka záujemcu č. 5:**

*Sú súťažné podklady najmä v časti PD vzájomne a samostatne v bezchybnom súlade?*

**Otázka záujemcu č. 6:**

*Je PD vypracovaná riadne, úplne a správne a teda najmä obsahuje všetky potrebné konštrukčné riešenia, technické detaily, statiku, rezy, pohľady, skladby, všetky rozmery a výmery potrebné a nevyhnutné na riadne vykonanie diela?*

**Otázka záujemcu č. 7:**

*Je PD vyhotovená a následne výrobné rozmerovo okótovaná tak, aby bolo dielo zrealizovateľné v súlade a v rozsahu podľa dokladu „výkaz – výmer“?*

**Otázka záujemcu č. 8:**

*Sú rozmery a výmery uvedené v PD zosúladené so všetkými potrebami nevyhnutnými na riadne vykonanie diela?*

**Otázka záujemcu č. 9:**

*Sú rozmery a výmery uvedené v PD zosúladené a presné so skutkovým stavom a jestvujúcimi miestnymi podmienkami na stavenisku?*

**Otázka záujemcu č. 10:**

*Sú jednotlivé profesie v rámci PD vzájomne navrhnuté, technicky, rozmerovo a polohovo zosúladené?*

**Otázka záujemcu č. 11:**

*Obsahuje PD všetko potrebné na riadne zrealizovanie diela bez nutnosti ďalších naviac prác, dodávok materiálov, tovarov a služieb nad rámec uvedených prác a dodávok materiálov, tovarov a služieb ( čo do ich druhu, množstva a objemu ) v doklade „výkaze – výmer“, ktorý tvorí súčasť súťažných podkladov v časti PD?*

**Odpoveď verejného obstarávateľa na otázky č. 2, 4 - 11:**

Projektová dokumentácia bola vypracovaná odborne spôsobilým projektantom a verejný obstarávateľ ju považuje za správnu a odborne spracovanú a nemá pochybnosti o jej správnosti a úplnosti.

Pre určenie ponukových cien a zabezpečenie porovnateľnosti ponúk je rozhodujúce ocenenie výkazu-výmer. V prípade vzniku rozdielov medzi množstvami, mernými jednotkami a popismi položiek výkazu výmer a projektovej dokumentácie alebo medzi jednotlivými časťami PD, budú platiť množstvá, merné jednotky a popisy položiek v zmysle výkazu výmer predloženého v tomto verejnom obstarávaní.

Verejný obstarávateľ si je vedomý, že zmluva, ktorej prílohou bude aj ocenený rozpočet ako aj projektová dokumentácia sa jednostranne meniť nedajú. Zároveň si je vedomý postupu pri prípadnej zmene zmluvy.

Projektová dokumentácia a súvisiace dokumenty vychádzajú z reálneho skutkového stavu a odzrkadľujú súčasný stav nehnuteľnosti. Predmet zákazky je opísaný jednoznačne, úplne a nestranne na základe technických požiadaviek. Navrhnuté materiály, výrobky a zariadenia sú podľa nášho názoru v súčasnosti dostupné na trhu.

**Otázka záujemcu č. 12:**

*Sú v PD zapracované a zohľadnené všetky podmienky a vyjadrenia všetkých dotknutých a kompetentných strán uvedených v rámci stavebného konania v zmysle stavebného zákona?*

**Odpoveď verejného obstarávateľa na otázku č. 12:**

Všetky známe skutočnosti sú v PD zapracované.

**Otázka záujemcu č. 13:**

*Disponuje obstarávateľ ku dňu vyhlásenia obstarávania všetkými súhlasmi a vyjadreniami dotknutých orgánov, tretích strán a teda nebude už v cene potrebné dodatočne premietnuť ďalšie podmienky realizácie stavby?*

**Odpoveď verejného obstarávateľa na otázku č. 13:**

Áno.

**Otázka záujemcu č. 14:**

*Žiadame o vysvetlenie, či sú množstvá a druh odpadov vyprodukovaných stavbou definované resp. obsiahnuté vo výkaze výmer v dostatočnom druhu a množstve?*

**Odpoveď verejného obstarávateľa na otázku č. 14:**

Výkaz výmer stavby vychádza zo spracovanej PD a obsahuje príslušné položky.

**Otázka záujemcu č. 15:**

*Ako bude konkrétne postupovať verejný obstarávateľ ( budúci objednávateľ ), keď sa počas realizácie diela vyskytne nevyhnutná potreba vykonať také práce , dodávky materiálov, tovarov a služieb čo do ich druhu, množstva a objemu ( tzv. navyše práce ), ktoré nie sú obsiahnuté vo výkaze – výmere, ktorý bol podkladom súťažnej dokumentácie a následne vytvoril prílohu k zmluve o dielo?*

**Odpoveď verejného obstarávateľa na otázku č. 15:**

Podľa verejného obstarávateľa je výkaz-výmer úplný pre účely vykonania Diela podľa Zmluvy o dielo, ktorá je súčasťou Súťažných podkladov. Všeobecne platí, že ak sa počas výstavby zistí, že výkaz výmer je neúplný, vec sa rieši ako navyše práce. Presný mechanizmus je uvedený v čl. III ods. 3 návrhu zmluvy o dielo, ktorej návrh tvorí časť B.3 súťažných podkladov.

**Otázka záujemcu č. 16:**

*Je miesto na vykonanie diela bez akýchkoľvek právnych a/alebo skutkových väd (napr. podzemné inžinierske siete, nestabilné podložie, spodné vody a pod.), ktoré by neboli zrejme zo súťažných podkladov a ktorých existencia by spôsobila predĺženie termínu realizácie diela a/alebo zvýšenie nákladov na zhotovenie diela?*

**Odpoveď verejného obstarávateľa na otázku č. 16:**

K dnešnému dňu nie je na mieste vykonania diela známa právna ani skutková vada.

**Otázka záujemcu č. 17:**

*Žiadame verejného obstarávateľa o jednoznačné určenie záručnej doby na materiály, technológie a stavebné výrobky zabudované do stavby.*

**Odpoveď verejného obstarávateľa na otázku č. 17:**

Podľa Zmluvy o dielo, ktorá je súčasťou súťažných podkladov, čl. VII platí:

2. Záručná doba na dielo je 60 mesiacov a začína plynúť odo dňa riadneho odovzdania a prevzatia diela medzi zhotoviteľom a objednávateľom na základe Protokolu, podľa ktorého dielo nemá vady alebo nedorobky brániace jeho riadnemu užívaniu.

**Otázka záujemcu č. 18:**

*Má obstarávateľ osobitne zmluvne ošetrovanú právnu zodpovednosť projektanta za projektovú dokumentáciu – jej vady, spracovanú a predloženú do verejného obstarávania (t.z. PD, VV, skutkový stav a pod.) a ak áno, akým spôsobom projektant zodpovedá za vady spracovanej*

*projektovej dokumentácie (tzn. či je zodpovednosť nejako obmedzená, aké sú podmienky na jej uplatnenie, ako dlho zodpovednosť trvá a pod.)? Bude obstarávateľ znášať zvýšené náklady vyvolané vadami projektovej dokumentácie? Ak nie, je v prípade nárokov zhotoviteľa na zvýšenie ceny diela v dôsledku vád projektovej dokumentácie, ktoré bude obstarávateľ odmietať zhotoviteľovi uhradiť, pripravený a zaväzuje sa obstarávateľ nároky zo zodpovednosti za vady projektovej dokumentácie postúpiť z obstarávateľa na zhotoviteľa?*

**Odpoveď verejného obstarávateľa na otázku č. 18:**

Vzťah medzi projektantom a obstarávateľom je samostatným zmluvným vzťahom, ktorý nie je potrebné objasňovať pre potreby vypracovania relevantnej ponuky a plnenia zmluvy o dielo.

Ako bolo uvedené, pre určenie ponukových cien a zabezpečenie porovnateľnosti ponúk je rozhodujúce ocenenie výkazu-výmer. V prípade vzniku rozdielov medzi množstvami, mernými jednotkami a popismi položiek výkazu výmer a projektovej dokumentácie alebo medzi jednotlivými časťami PD, budú platiť množstvá, merné jednotky a popisy položiek v zmysle výkazu výmer predloženého v tomto verejnom obstarávaní. Je teda zrejmé, že prípadné chyby v PD nemôže byť na ťarchu uchádzača.

Týmto nie je ale dotknuté ustanovenie § 551 ods. 1 Obchodného zákonníka, podľa ktorého: „Zhotoviteľ je povinný upozorniť objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu vecí prevzatých od objednávateľa alebo pokynov daných mu objednávateľom na vykonanie diela, ak zhotoviteľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti. Ak nevhodné veci alebo pokyny preukázajú v riadnom vykonávaní diela, je zhotoviteľ povinný jeho vykonávanie v nevyhnutnom rozsahu prerušiť do doby výmeny vecí alebo zmeny pokynov objednávateľa alebo písomného oznámenia, že objednávateľ trvá na vykonávaní diela s použitím odovzdaných vecí a daných pokynov. O dobu, po ktorú bolo potrebné vykonávanie diela prerušiť, sa predlžuje lehota určená na jeho dokončenie. Zhotoviteľ má takisto nárok na úhradu nákladov spojených s prerušením vykonávania diela alebo s použitím nevhodných vecí do doby, keď sa ich nevhodnosť mohla zistiť.“

Ak by v dôsledku chýb projektovej dokumentácie boli nevyhnutné zmeny v ocenenom výkaze výmer, bude to riešené dodatkom k zmluve a teda bude obstarávateľ znášať zvýšené náklady vyvolané vadami projektovej dokumentácie. Opakujeme však, že zmluva ustanovuje jasný postup pri jej zmenách a pri naviacprácach, ktoré je potrebné dodržať a teda nie je prípustné, aby sa zhotoviteľ odchýli svojvoľne, bez predchádzajúceho oznámenia a odsúhlasenia objednávateľom od PD.

**Otázka záujemcu č. 19:**

*Má obstarávateľ zabezpečené financovanie zákazky tak, aby dodržal lehoty splatnosti záväzkov v súlade s ust. 340b zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a bez ohľadu na lehoty splatnosti určené v obstarávateľom predloženej zmluve o dielo, ktoré by boli v rozpore s predmetným ust. 340b zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení? Ak nie, akým spôsobom zabezpečí obstarávateľ úhradu záväzkov v zákonných lehotách splatnosti v súlade s ust. 340b zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení?*

**Odpoveď verejného obstarávateľa na otázku č. 19:**

Podľa ods. 1 § 340b zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení „Ak je dlžníkom subjekt verejného práva podľa § 261 ods. 3 a 5, je tento povinný splniť peňažný záväzok z dodania tovaru alebo poskytnutia služby v lehote splatnosti 30 dní odo dňa doručenia dokladu alebo 30 dní odo dňa poskytnutia riadneho plnenia veriteľom, podľa toho, ktorý z týchto dní nastal neskôr. Ustanovenie predchádzajúcej vety neplatí, ak výslovné zmluvné dojednanie dlhšej lehoty na splnenie peňažného záväzku nie je v hrubom nepomere k právam a povinnostiam vyplývajúcim zo záväzkového vzťahu pre veriteľa podľa § 369d, takéto osobitné dojednanie odôvodňuje povaha predmetu plnenia záväzku a dohodnutá lehota splatnosti nepresiahne 60 dní.“



Splatnosť faktúry je upravená v zmluve tak, že je stanovená nasledovne:

V návrhu Zmluvy o dielo ods. 3 čl. V.:

3. Objednávateľ a Zhotoviteľ sa dohodli na lehote splatnosti každej Faktúry tak, že lehota splatnosti je 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia Faktúry Objednávateľovi.

Z vyššie uvedeného je zrejmé, že verejný obstarávateľ dodržiava zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a jednotlivé ustanovenia v zmluvách ohľadne splatnosti faktúr nie sú v rozpore s uvedeným zákonom.

## II.

Záverom si dovoľujeme poznamenať, že inštitútom vysvetľovania podľa § 48, resp. § 113 ods. 7 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa majú odstraňovať nejasnosti záujemcov v podkladoch alebo inej dokumentácii potrebnej na vypracovanie ponuky. Veľa z otázok, ktoré jeden zo záujemcov zaslal však nemajú charakter otázok, ktorými by sa vysvetľovali nejasne skutočnosti alebo odstraňovali nejasnosti záujemcov, ale ide o otázky, ktoré majú charakter otázok na verifikovanie správnosti postupu verejného obstarávateľa, resp. projektanta pri vypracovávaní projektovej dokumentácie. Odpovede na niektoré otázky sa úplne explicitne uvádzali priamo v podkladoch – napr. na otázku č. 3 a 17. Napriek tomu verejný obstarávateľ na tieto otázky odpovedal v tejto odpovedi, ale žiada, aby záujemca v budúcnosti obmedzil kladenie otázok na otázky, ktoré sú naozaj potrebné a účelné pre spracovanie ponuky. Každý verejný obstarávateľ si musí byť vedomý svojich povinností vyplývajúcich mu z platnej právnej úpravy, napríklad zo zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Obchodného zákonníka a pod. Zároveň uvádzame, že ak záujemca náhodou zistil nejaké nezrovnalosti v projekte, má právo a možnosť upozorniť na nezrovnalosti už v čase pred predložením ponuky a verejný obstarávateľ má povinnosť na doručené žiadosti o vysvetlenie odpovedať v lehotách stanovených zákonom o VO.

**Prosím, pri spracovávaní svojej ponuky zohľadnite vyššie uvedenú odpoveď verejného obstarávateľa.**

.....  
Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta Trenčín  
v.z. JUDr. Katarína Mrázová  
vedúca právneho útvaru